III

FUEROS LEONESES INÉDITOS

En la excursión que en el verano de 1929 realizamos con el señor Sánchez-Albornoz, por los archivos de los reinos de León, Galicia y Asturias, pudimos recoger abundante documentación interesante para la historia de las instituciones astur-leonesas.

De estos documentos copiados o fotografiados en los Archivos Catedrales (Zamora, Orense, Santiago, Lugo, Mondoñedo, Oviedo y León) y monásticos (San Isidoro de León) irán apareciendo en este ANUARIO las series que parezcan más interesantes. Hoy publicamos cuatro fueros de la región leonesa, que estimamos inéditos.

El fuero de Fresno (1 enero 1146) está sacado del Archivo Catedral de Zamora, según pergamino original que se conserva en una vitrina del pequeño Museo-exposición instalado por los capitulares. Cuatro lugares de este nombre anota Madoz en la provincia de Zamora: Fresno de Sayago, Fresno de la Carballeda, Fresno de la Polvorosa y Fresno de la Ribera. Creemos que el fuero se refiere a esta última población, villa la más importante de las cuatro, situada en el partido judicial de Toro, a tres leguas de Zamora y en la margen septentrional del Duero.

El fuero de Santa Eugenia (31 enero 1165) concedido por Menendo, abad de San Isidoro de León, se conserva original en el archivo de la Colegiata. Ignoramos la situación de este pueblo, que suponemos sería de corto vecindario.

El fuero de Alcoba (provincia y partido judicial de León) es del año 1218, sin que podamos saber la fecha exacta de su concesión por coincidir un roto del pergamino con la indicación del mes y del día. Se conserva en carta partida por A B C en el expresado Archivo de San Isidoro. El pergamino presenta diferentes roturas que en la transcripción se señalan por puntos suspensivos.

Entre los pergaminos que procedentes de San Marcos de León se conservan el A. H. N. se halla otro fuero concedido a la misma villa por don Martín Maestre y don Rodrigo Díaz, prior de la Orden de Santiago a 8 de noviembre de 1220. En este fuero se reproducen con algunas variantes las disposiciones del que publicamos, y permite completar algunas de ellas truncadas en éste por las roturas

del pergamino. Puede verse en Hinojosa: *Documentos para la historia de las instituciones en León y Castilla*, págs. 123-125.

El fuero de Rioseco (año 1222), extraído del mismo archivo puede referirse al lugar de Rioseco de Tapia, en la provincia y partido judicial de León, del Ayuntamiento de Benllera [1].

José M.ª Lacarra. Luis Vázquez de Parga.

I
FUERO DE FRESNO
Año 1146

[*Crismon*] In nomine Patris ⁊ Filii ⁊ Spiritu Sancti amen. Ego Bernaldus Dei gratia zamorensis episcopus facio karta ⁊ scriptura firmitatis de populatione Freixinu illis hominibus ibi morantibus ⁊ quibus ibi uenire uoluerit ad populationem. | Illis hominibus qui ibi morauerint non faciant fossado nec pectent fossadeira ⁊ non dent nuntio et faciant ad illum episcopum sernas una ad reluar et alia a binar et alia seminar, et alia segar ⁊ acarrẽar | ⁊ a trilar, et in tribus diebus ad illas sernas dent pane ⁊ uino ⁊ carne et in alias pane et uino ⁊ decozinas. De offrecione IIos denarios ⁊ IIIIor panes et I.ª octaua de ceuada et qui ibi habuerit uinea posta | desquando inde habuerit uino dent II.º octauas de uino de sancto Michael usque ad sanctum Martinum ⁊ de sancto Martino si non uoluerint recipere illa afrecione non demandent in illo anno; et de quantam | laborauerint cum boues ⁊ cum aisada id est de omni labore eorum extra eruos dent decimas ad ecclesiam que fuerint in Freixino, populatores de Freixino qui ibi habuerint hereditatem et ibi noluerint mo | rare faciant suo foro ad episcopum quomodo ⁊ suos uicinos de Freixino ⁊ uadat ubi uoluerit ⁊ habeat suam hereditatem ⁊ teneat illa casa populata. Et qui ibi abuerit inimicitatem ⁊ ibi morar non potuerit et | suam hereditatem uendere uoluerit non intret in illa nullus homo usque non comparet illam. De labore de ribulo siue boloneira quomodo azenia habeat inde illos laboratores sua medietate et episcopum | medietate. Prendat illum episcopum suas sernas ⁊ suo orto ⁊ suo sauto ⁊ suo prado ⁊ suo pelago ⁊ suo monte defensso, et quod remanserit partant populatores et habent pro hereditate

---

1 Hay en la misma provincia de León un arroyo llamado Ríoseco, partido judicial de Riaño, que desagua en el Esla, término de Bidanes; un Ríosequillo en el partido judicial de Sahagún, y un Ríosequino a dos leguas y media de León, cuya iglesia parroquial todavía en el siglo XIX estaba "servida por un cura de primer ascenso y presentar del abad de San Isidoro de León" (Madoz).

ꝛ uiuant in illa. | Homo algarini qui ibi mortuus fuerint det medietatem ad palatium et medietate alia ad concilium ꝛ mitant pro sua anima. Homo de Freixino det osas et rouso ꝛ homicidio ꝛ manaria, et tradicione | quisquis fecerit pectet illum ad episcopum per foro de Zamora. Qui fecerit calumpniam ꝛ non habuerit hereditatem det fiador per foro de Zamora ꝛ homo qui eum leuet super se et si non habuerit mittat se inpresione. Plaga | et ferida ꝛ totas alias calumpnias menudas quiquis fecerit illas si miserint illas palatio baralet illas suo maiorino et quod inde abstraxerit det inde medietate ad querelloso et medietate ad palatio. Et si non miserit illas in palatio non demandet illas. Caualeiro de Freixino aut pedone que tramserint in mandato exeant cum sole ꝛ tornent cum sole in domun suam una uice in anno. Et homine de Freixino cum illa | hereditate non habeat alio senior nisi illo episcopo in toto termino suo Homo de Freixino si episcopus aut suo maiorino uoluerit eum sacare de foro demandet alius homo cum que se ampare ꝛ habeat suum directum ꝛ non perdat | prot inde suam hereditatum ꝛ omnes facultates et sua bona sedeat ibi in domo sea. Et quando adubar sua arrancura tornet sua uilla ꝛ in illa uilla sedente non habeat nullum seniorem nisi illum episcopum. Et si aliquis homo uenerit ꝛ hunc factum meum infrigere uoluerit, in primis sedeat excomunicatus ꝛ cum Iuda traditore habeat participatione. Amen. Facta karta notum die quod erit kalendas januarii. Era M.ª C.ª LXXXª IIII Reg | nante imperator in Legione ꝛ in Toleto. Mandante Tauro Lop Lopici. Sub eius gratia maiorino Pelagio Michaeliz. Et in Zamora comes don Ponzo ꝛ suo maiorino Petro Zoleimaz et in amedietate Garcia Garciici | Ego Bernaldus episcopus a uobis populatores de Frexino in hanc kartam manus meas roborem ꝛ signum sancte ✠ facio. Qui uiderunt ꝛ audierunt ꝛ presentes fuerrunt:

(1.ª col.)

Monio Ouidiz Cf.
Petro Iohanes Cf.
Petro Cidici Cf.
Johanne Cidici Cf.
Vermudo Cidiz Cf.
Stephano Romaniç Cf.

(2.ª col.)

Adrian Cidiz Cf.
Petro Çabes Cf.
Magistro Stephanus Cf.
Don Reimondo Cf.
Pedro Capellanus Cf.
Menendus scriba
Pelagius presbiter qui notuit

(3.ª col.)

Pelagio Iohanes Cf.
Petro Iohanes Cf.
Petro Saluadorici Cf.
Domingo Martinz (*sic*) Cf.
Pelagio Uelidici Cf.

(4.ª col.)

Johanne Iohaniz Cf.
Martin Michaeliz Cf.
Johanne Cidici Cf.
Petro Xpofous Cf.
Conzaluo Mininz Cf.
5.ª Xab testes
Cid testes
Vilid testes

II

FUERO DE SANTA EUGENIA

Año 1165

In Dei nomine. Ego Menendus Dei gratia abbas monasterii sancti Ysidori una cum omni conuentu eiusdem ecclesie, uobis hominibus nostris quos moramini in uilla nostra que dicitur sancta Eugenia, facimus cartam de foro. In primis quod detis nobis unum / diem ad nostram sernam per unumquoque mensem, ꝫ in ipsis diebus demus uobis panem ꝫ uinum ꝫ conducho, uidelicet quo / panis sit de tritici ꝫ uinum inter septem quartellon sancti Facundi. Et uos detis nobis in offercione unum carne / rum annalem inter IIIIor ꝫ unusquisque uestrum det decem panes ꝫ singulas medias canadiellas uini. Et si quis ad / populandum ibi uenerit in uno anno non faciat forum. Si quis inde recedere uoluerit omnes res suas ferat secum ubicumque uo / luerit ꝫ uendat laborem quem ibi fecit cui uoluerit qui faciat supradictum seruicium, ꝫ si non potuerit uendere leuet secum quantum / potuerit ꝫ hereditas eius currat ubi ipsi uoluerit. Si quis fecerit calumniam ꝫ posita fuerit in manu uicarii, qui fecerit calumnian / regat (?) duas partes ꝫ tercia dimittatur sibi, ꝫ uicarius non querat ullam calumniam nisi ei data fuerit. Si quis fecerit omicidium si infra nouem / dies captus fuerit pectet medietate de omni suo abere mobile uiciario sancti Isidori. Si autem post VIII. VIIII.cim dies ueniat securus / ad uillan ꝫ custodiat se de inimicis suis. Et numquam detis nuncium nec manneriam. Et nullus uestrum sit uicarius sii uicarius si noluerit. Et in / tribus diebus de illis quos debetis ponere in nostra senrra placet nobis ut demus nobis panem ꝫ uinum ꝫ carnem. Et non detis osa...

/ Si quis abbas uel prior uel aliquis ex nobis seu extraneis hanc cartam infringere temptauerit, quisquis fuerit, sit maledictus /a Deo et beata Maria ⁊ omnibus sanctis Dei ⁊ cum Iuda proditore in inferno damnatus. Facta carta in era / M CC III pridie kalendas februarii. Iohanne Albertino episcopo existente. Fredenando rege regnante in Legione ⁊ Gallecia. Comite domno Poncio turris Legionis tenente, ⁊ in eadem uilla uillican / te. Ego domnus Menendus abbas hac cartam quam fieri iussi propriis manibus roboro ⁊ confirmo ⁊ signum facio. [*signo.*]

(1.ª col.)

Martinus de Rozola prior maior cf.
Guterius claustralis prior cf.
Pelagius sacrista cf.
Omnes canonici sancti Ysidori confirmant.

(2.ª col.)

Qui presentes fuerunt:
Petrus testis.
Dominus testis.
Pelagius testis.
[*signo*] Petrus notuit.

III

FUERO DE ALCOBA

Año 1218

In Dei nomine. Notum sit per hoc scriptum universis presentibus ⁊ futuris, quod ego Alfonsus Roderici do ⁊ concedo ad populandum uobis hominibus de Alcoba, ipsam uillam de Alcoba ad farum, que iac[et] / in ripera de Oruego inter Sardonedum ⁊ Ribellam ⁊ palacium regis ⁊ Uilellam. Tali foro uidelicet quod annuatim detis mihi totam quintam partem de omnibus fructibus quoscumque in ipsa uilla ⁊ / in suo termino laboraueritis. Quintam partem scilicet panis tritici ⁊ senteni ⁊ ordei ⁊ milio ⁊ leguminis ⁊ quartam partem uini, exceptis posituris uinearum de sernas, de quibus iam / habeo medietatem ⁊ uos postores habetis aliam medietatem. Debetis etiam mihi dare omnes populatores ipsius uille pro enforcione unusquisque X^m ⁊ VIII° denarios ad festum Sancti Martini de / nouembrio ⁊ X^m ⁊ VIII° denarios ad festum Pasche pro iantare unoquoque anno. De molendinis de Coruiol debetis dare VI quartas panis centeni de unoquoque molendino. De aliis ... / num de Ucezella singulos stopos centeni ... quidqui porcum occiderit debet dare unum lumbum ⁊ debetis malliare panem sicut soletis ⁊ debent uobis dare ad com ... / sicut solent dare quidqui .... solidos ⁊ ipse qui

fuer ...... nus si panem meum ꝛ uinum uel alias meas .... / colligerit det mihi cunctam de toto ꝛ ..... unum .... de merinatu quam de om[nis] aliis causis. Et ille qui suam hereditatem uendere uoluerit / uendat moratori ipsius uille qui faciat pronominatos foros. Clericoi uero eisdem uille seruiant ecclesie ꝛ habeant medietatem omnium decimarum panis ꝛ uini ꝛ lini ꝛ legumi / nis, ꝛ ego uel dominus uille habeant aliam meditatem ꝛ demus forum ecclesie per medium. Oblaciones ꝛ mortuorium habeant clerici totum integrum. Et clerici ipsius uille diuidant / sicut diuidunt clerici de Uilella. Quod populatores iam dicte uille predictos foros faciat ꝛ non amplius. Et ego Alfonsus Roderici accepi de ... hominibus populatoribus ipsius uille in roboratione huius carte quantum mihi ꝛ uobis bene complacuit. Si quis igitur nostrum hoc quod superius scriptum est infringerit aut temptare uoluerit [sit] maledictus ꝛ excomunicatus ꝛ uocem / huius carte pulsanti mille morabetinos pectet, carta in suo robore semper firma permamente. Facta carta sub era M CC LVI ꝛ quotum VI° ... embris. Regnante rege domino / Adefonsi in Legione, Gallecia, Asturris ꝛ in Strematura. Domino Petro in Astorca episcopante. Ego iam dictus Alfonsus Roderici hanc cartam populacionis ... uobis hominibus de Alcoba fieri iussi / roboro ꝛ confirmo ꝛ signum facio [*signo*]. Addo insuper quod uos populatores de Alcoba panem que mihi dederitis in quita, debetis levare meo cellario in ipsa uilla.

(1.ª col.)

De Uilella Fernandus Iohanis clericus.
Martinus Augusti clericus.
Domnus Dominicus Bazari
Martinus Iohannis de la Fonte.
Domnus Sancius.
Domnus Michael clericus.
Domnus Perigon.
Domnus Petrus de Barrio longo.
Domnus Martinus frater eius.
Domnus ysidrus de Barrio longo.

Isti fuerut in portale Sanctae Marie / de Legione:

Guterius Didaci canonicus.
Magister Martinus.
Martinus Lupi presbiter.
Magister Iohannis presbiter.
Martinus Petri.
Domnus Bartolomeus presbiter.
Petrus Palazolo.
Garcias Uatella.
Petrus Calacerro / ꝛ alii plures.

(2.ª col.)

De Celadella: Domnus Petrus clericus cf.
Martinus Gundisalui clericus cf.
Petrus Egidii cf.
Micael Egidii cf.
Domnus Dominicus Marraton cf.
Domnus Martinus Marraton cf.
Iohannes Ponz cf.
Dominicus Didaci cf.
Michaelis Morin cf.

(3.ª col.)

De Sardonedo: Petrus Alegre cf.
Domnus Tomas cf.
Iacobus cf.
Domnus Bartolomeus cf.
Martin frater eius cf.
Dominicus Riesco cf.
De Ribella: Petrus Sarto cf.
Petrus Introgio cf.
Dominicus Carrapito cf.
Petrus Coton cf.

(4.ª col.)

De Armelada: Pelagius Scriuan cf.
Domnus Ysidrus clericus cf.
Petrus Martini cf.
Cabezinas de Ranno cf.
Martinus Zebollo cf.
Pelagius Cabeza cf.
Deuilla Uelit: Domnus Lupus clericus cf.
Mariscon cf.
Domnus Ysidrus cf.
Domnus Petrus de Lamoral cf.

(5.ª col.)

Qui presentes fuerunt: Petrus testes.
Martinus testes.
Iohannes testes.
Petrus Iohannis notuit ex mandato dominici. [*signos.*]

IV

FUERO DE RIOSECO

Año 1222

[*Crismón.*] In nomine Patris ꝛ Filii et Spiritus Sancti. Amen Ego Ordonius Sesnandiz et Petrus Pelagii prior, et domnus Fafila et Petrus Muniz et Martinus prior / omnesque alii canonici sancti Isydori Legionis, vobis omnibus hominibus habitantibus in hereditate sancti Isydori loco nominato Rio Seco, damus foros, videlicet / ut unusquisque ducat ad nostram canonicam annuatim IIIes carradas de ligna, ꝛ dent nobis in offercione inter duos unum carnerum ꝛ singulas / cantaras de uino ꝛ singulos stopos de ceuera, medium de tritico ꝛ medium de ordeo. Et si aliquis fecerit calunniam secundum rectum iudi / cium paget pro illa; ꝛ quodcumque in hereditate illa hedificare uolueritis ad perfectum uestrum hedificetis. Et si forte hereditatem uestram supignora / re uel uendere uendere (*sic*) uolueritis, tali homini uendatis, qui supradictum nobis faciat foro. Et eciam de illa hereditate que pertinet ad / palacium. secundum predictum forum damus medietatem domno Dominici. Et ideo concedimus uobis tam pro nobis quam pro succesoribus nostris. Quicumque hoc scriptum / quod uobis sponte facimus infringere temptauerit sit maledictus ꝛ excomunicatus ꝛ ab omni beneficio ecclesie separatus ꝛ cum Sathana / in perpetuum damnatus, insuper regie parti pectet Ds aureos ꝛ caveat uoce ꝛ hoc scriptum maneat firmum omni tempore. Et nos predicti / canonici simul cum omnibus aliis hanc cartam istius fori vobis roboramus ꝛ confirmamus ꝛ signa facimus [*signo*] / Facta carta de foro quod vobis damus in era Mª CCª LXª et quotum VIº kalendas aprilis. Domino Adefonsso Rege in Yspania regnante cum Regi / na domina Berengaria. Episcopo domino Aria in Legione existente. Villico regis in Legione Martino Nepzaniz. Comne (*sic*) domino Roderici Marti / ni turres Legionis tenente. /

Rex dominus Adefonsus confirma (*sic*) Domina Sancia infans ꝛ regia soror confimat (*signo*).

Comes dominus Rodericus cf.
Rodericus Uermuti cf.
Petrus Uermuti cf.
Gvndisaluus Aluari cf.
Gundisaluus Aluitiz cf.
Aznari Cipriani cf.
Fernandus Guterii cf.

Petrus cononicus [*signo*] notuit.